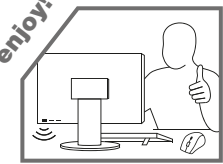
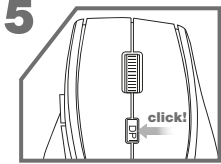
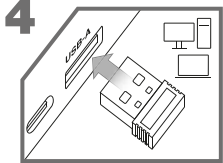
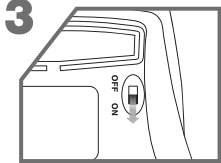
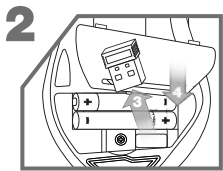
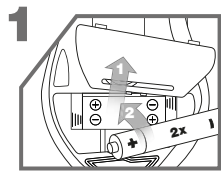


Welcome to
smarter connections

VVITMOUSEBT1600K



Made in China Printed in China

© SBS spa 2026
28011 Maslino (No) Italy
Via Cernivalazione s/n

DISCOVER MORE

customer@vivancoshop.com
www.vivancoshop.comNL
VERBINDING MET DE COMPUTER

Zet je computer aan en wacht tot hij volledig is opgestart.

Plaats 2x AAA batterijen in de batterijhouder aan de achterkant.
Verwijder de USB-A-ontvanger uit het batterijvakje.
Zet de schakelaar op ON.
Steek de USB-A-ontvanger in een beschikbare USB-aansluiting.

De muis wordt herkend door het besturingssysteem en automatisch geïnstalleerd.

Bedieningselementen
5) DPI* schakelaar. Hiermee schakelt u tussen de muisresoluties elke keer dat u op de toets drukt 800dpi / 1200 dpi / 1600dpi. *DPI: dots per inch. Aantal scanpunten per lengte-eenheid (inch).

Primaire impact voor de gebruiker
Kleine resolutie: de muis moet ver worden bewogen om de aanwijzer over het scherm te verplaatsen. De aanwijzer werkt langzamer.
Grote resolutie: De muis moet over een kortere afstand worden bewogen om de aanwijzer over het scherm te verplaatsen. De aanwijzer werkt sneller.

Batterij vervangen
Open de batterijhouder aan de achterkant en vervang de batterijen door nieuwe. Gebruik alkalinebatterijen en geen accumulatoren.

De muis vervoeren (de muis uitschakelen)
De muis is uitgerust met een energiebesparende voorziening die voorkomt dat hij ongewenst wordt ingeschakeld wanneer hij bijvoorbeeld in een tas wordt gestopt. Verwijder hiervoor de USB-ontvanger uit je computer en plaats deze in het compartiment in de behuizing van de muis. Hierdoor wordt de muis automatisch uitgeschakeld. Ga te werk zoals eerder beschreven om de muis opnieuw op te starten.

Energiebesparingsfunctie
Na ongeveer 8 minuten niet te zijn gebruikt, schakelt de muis automatisch over naar de energiebesparende modus. Door kort op een knop te drukken of aan het scrollwiel te draaien, wordt de muis automatisch opnieuw geactiveerd.

Problemen oplossen
De muis reageert niet:
Zijn de batterijen goed geplaatst?
Vergelijk de markering in de batterijhouder met de richting van de geplaatste batterijen.

UK
CONNECTION WITH THE COMPUTER

Switch on your computer and wait until its complete start.

Insert type 2x AAA batteries into the battery case on the back side.
Remove the USB-A receiver from the battery compartment.
Set the switch to ON.
Insert the USB-A receiver into an available USB connection.

The mouse will be recognised by the operation system and automatically installed.

Operation Elements
5) DPI* switch. Toggles the mouse resolution every time you press the key 800 dpi / 1200 dpi / 1600dpi. *DPI: dots per inch. Number of scan points per unit length (inches).

Primary impact for the user
Small Resolution: The mouse must be moved far to move the pointer across the screen. The pointer acts slower.
Large Resolution: The mouse must be moved a shorter distance to move the pointer across the screen. The pointer acts faster.

Battery Replacement
Open the battery case on the rear side and replace batteries by new ones. Use alkaline batteries and not accumulators.

Transporting the mouse (switching off the mouse)
The mouse is equipped with a power saving device which prevents unwanted switching on while being placed in a bag for example. To do this, remove the USB receiver from your computer and insert it into the compartment in the housing of the mouse. This will automatically turn off the mouse. To restart the mouse, proceed as previously described.

Power saving function
After about 8 minutes of non-use, the mouse automatically switches to the power-saving mode. By briefly pressing a button or turning the scroll wheel, the mouse is automatically reactivated.

Troubleshooting
Mouse do not react:
Are the batteries correctly inserted?
Compare the stamping in the battery case with the direction of the inserted batteries.

RUS
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К КОМПЬЮТЕРУ

Включите компьютер и дождитесь его полного запуска.

Вставьте 2 батарейки типа AAA в батарейный отсек с задней стороны.
Извлеките приемник USB-A из батарейного отсека.
Установите переключатель в положение ON.
Вставьте приемник USB-A в доступный USB-порт.
Мышь будет распознана операционной системой и автоматически установлена.

Рабочие элементы
5) Переключатель DPI* Изменяет разрешение мыши при каждом нажатии кнопки: 800 dpi / 1200 dpi / 1600 dpi. *DPI: точек на дюйм. Количество точек сканирования на единицу длины (в дюймах).

Основной эффект для пользователя
Малое разрешение: мышь необходимо далеко передвинуть по экрану, необходимо далеко передвинуть мышь. Указатель работает медленнее.
Большое разрешение: Для перемещения указателя по экрану мышь нужно перемещать на меньшее расстояние. Указатель действует быстрее.

Замена батареек
Откройте батарейный отсек с задней стороны и замените батарейки на новые. Используйте алкалиновые батарейки, а не аккумуляторы.

Транспортировка мыши (выключение мыши)
Мышь оснащена устройством энергосбережения, которое предотвращает нежелательное включение, например, при помещении в сумку. С этой целью извлеките USB-приемник из компьютера и вставьте его в отсек в корпусе мыши. Это автоматически отключит мышь. Чтобы перезапустить мышь, выполните описанные ранее действия.

Функция энергосбережения
Примерно через 8 минут бездействия мышь автоматически переходит в режим энергосбережения. При легком нажатии кнопки или повороте колесика прокрутки мышь автоматически активируется.

Устранение неполадок
Мышь не реагирует.
Правильно ли вставлены батарейки?
Сравните маркировку на батарейном отсеке с направлением установки батареек.

D
VERBINDUNG MIT DEM COMPUTER

Schalten Sie Ihren Computer ein und warten Sie, bis er vollständig gestartet ist.

Legen Sie die Batterien vom Typ 2x AAA in das Batteriefach auf der Rückseite ein.
Nehmen Sie den USB-A-Empfänger aus dem Batteriefach.
Stellen Sie den Schalter auf ON.
Stecken Sie den USB-A-Empfänger in einen freien USB-Anschluss.

Die Maus wird vom Betriebssystem erkannt und automatisch installiert.

Betriebs Elemente
5) DPI-Schalter. Schaltet die Mause Auflösung bei je dem Drücken der Taste zwischen 800 dpi, 1200 dpi und 1600 dpi um. *DPI: Punkte pro Zoll. Anzahl der Abtastpunkte pro Längeneinheit (Zoll).

Wichtigste Auswirkungen für den Nutzer
Geringe Auflösung: Die Maus muss weit bewegt werden, um den Zeiger über den Bildschirm zu bewegen. Der Zeiger reagiert langsamer.
Hohe Auflösung: Die Maus muss über eine kürzere Strecke bewegt werden, um den Zeiger über den Bildschirm zu bewegen. Der Zeiger reagiert schneller.

Austausch der Batterie
Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite und ersetzen Sie die Batterien durch neue. Bitte verwenden Sie nur Alkalibatterien und keine Akkus.

Transportieren der Maus (Ausschalten der Maus)
Die Maus ist mit einer Energiesparvorrichtung ausgestattet, die ein unbeabsichtigtes Einschalten verhindert, beispielsweise wenn sie in einer Tasche transportiert wird. Enternen Sie dazu den USB-Empfänger von Ihrem Computer und stecken Sie ihn in das Fach im Gehäuse der Maus. Dadurch wird die Maus automatisch ausgeschaltet. Zum Neustarten der Maus gehen Sie bitte wie zuvor beschrieben vor.

Energiesparfunktion
Nach etwa 8 Minuten Nichtbenutzung schaltet die Maus automatisch in den Energiesparmodus. Durch kurzes Drücken einer Taste oder Drehen des Scrollrads wird die Maus automatisch wieder aktiviert.

Fehlerbehebung
Die Maus reagiert nicht:
Sind die Batterien richtig eingelegt?
Bitte vergleichen Sie die Markierung im Batteriefach mit der Ausrichtung der eingesetzten Batterien.

F
CONNEXION A L'ORDINATEUR

Allumez votre ordinateur et attendez qu'il démarre complètement.

Insérez des piles de type 2x AAA dans le compartiment à piles situé au dos de l'appareil.
Retirez le récepteur USB-A du compartiment à piles.
Mettez l'interrupteur sur ON.
Insérez le récepteur USB-A dans un port USB disponible.

La souris sera reconnue par le système d'exploitation et installée automatiquement.

Éléments opérationnels
5) Interrupteur DPI*. Modifie la résolution de la souris chaque fois que vous appuyez sur la touche, entre 800 dpi / 1200 dpi et 1600 dpi. *DPI: points par pouce. Nombre de points de balayage par unité de longueur (pouces).

Impact principal pour l'utilisateur:
Petite résolution: la souris doit être déplacée loin pour faire bouger le pointeur sur l'écran. Le pointeur se déplace à une vitesse plus lente.
Grande résolution: la souris doit être déplacée sur une distance plus courte pour faire bouger le pointeur sur l'écran. Le pointeur se déplace à une vitesse plus rapide.

Remplacement des piles
Ouvrez le compartiment à piles au dos de l'appareil et remplacez les piles usagées par des neuves. Utilisez des piles alcalines et non des accumulateurs.

Transport de la souris (éteindre la souris)
La souris est équipée d'un dispositif d'économie d'énergie qui empêche toute mise en marche involontaire lorsqu'elle est, par exemple, placée dans un sac. Pour ce faire, retirez le récepteur USB de votre ordinateur et insérez-le dans le compartiment situé dans le boîtier de la souris. Cela désactivera automatiquement la souris. Pour redémarrer la souris, procédez comme indiqué précédemment.

Fonction d'économie d'énergie
Après environ 8 minutes d'inutilisation, la souris passe automatiquement en mode d'économie d'énergie. Lorsque vous appuyez brièvement sur un bouton ou que vous tournez la molette, la souris est automatiquement réactivée.

Dépannage
La souris ne réagit pas:
Les piles sont-elles correctement insérées?
Comparez le marquage dans le compartiment à piles avec le sens d'insertion des piles.

FIN
LIITÄNTÄ TIETOKONEESEEN

Käynnistä tietokone ja odota, kunnes se käynnistyy kokonaan.

Aseta 2 AAA-paristoa takana olevaan paristolokeron.
Irrota USB-A-vastaanotin paristolokerosta.
Aseta kytkin ON-asentoon.
Liitä USB-A-vastaanotin vapaaseen USB-liitäntään.
Käyttöjärjestelmä tunnistaa hiren ja asentaa sen automaattisesti.

Toimintoelementit
5) DPI*-kytkin. Vaihtaa hiren resoluution joka kerta, kun painat näppäintä: 800 dpi / 1200 dpi / 1600 dpi. *DPI: pistettä tuumalla. Skannauspisteiden määrä pituusyksikköä kohti (tuumaa).

Primär innvirkning for brukeren
Liten opplysning: Musen må bevegges langt for å flytte pekeren over skjermen. Pekeren fungerer tregere.
Stor opplysning: Musen må bevegges en kortere avstand for å flytte pekeren over skjermen. Pekeren reagerer raskere.

Batteribytte
Åpne batterikassen på baksiden og bytt ut batteriene mot nye. Bruk alkaliske batterier og ikke akkumulatorer.

Transport av musen (slå av musen)
Musen er utrustet med en strømsparingsfunksjon som forhindrer uønsket påkobling når den for eksempel ligger i en veske. For å gjøre dette, fjern USB-mottakeren fra datamaskinen og sett den inn i rommet i musens hus. Dette vil automatisk slå av musen. For å starte musen på nytt, følg fremgangsmåten beskrevet ovenfor.

Virransäätötoiminto
Noin kahdeksan minuutin käyttämättömyyden jälkeen hiiri siirtyy automaattisesti virransäätötilaan. Lyhyt painikepainallus tai vierityksullan kääntäminen aktivoi hiren automaattisesti uudelleen.

Virransäätötoiminto
Noin kahdeksan minuutin käyttämättömyyden jälkeen hiiri siirtyy automaattisesti virransäätötilaan. Lyhyt painikepainallus tai vierityksullan kääntäminen aktivoi hiren automaattisesti uudelleen.

Feilsökning
Musen reagerar ikke.
Er batteriene satt inn riktig?
Sammenlign stempelingen i batterikassen med retningen på de innsatte batteriene.

IT
CONNESSIONE AL COMPUTER

Accendere il computer e attendere l'avvio completo.

Inserire le batterie tipo 2x AAA nell'apposito vano sul lato posteriore.
Rimuovere il ricevitore USB-A dal vano batterie.
Posizionare l'interruttore su ON.
Inserire il ricevitore USB-A in una porta USB disponibile.

Il mouse verrà riconosciuto dal sistema operativo e installato automaticamente.

Elementi di funzionamento
5) Interruttore DPI* Cambia la risoluzione del mouse ogni volta che si preme il tasto 800 dpi / 1200 dpi / 1600 dpi. *DPI: punti per pollice. Quantità di punti stampati o visualizzati su una linea lunga un pollice.

Impatto primario per l'utente
Risoluzione ridotta: il mouse deve essere spostato di molto per spostare il puntatore sullo schermo. Il puntatore si muove più lentamente.
Risoluzione elevata: il mouse deve essere spostato a una distanza inferiore per spostare il puntatore sullo schermo. Il puntatore si muove più velocemente.

Sostituzione delle batterie
Aprire il vano batterie sul lato posteriore e sostituire le batterie con altre nuove. Utilizzare batterie alcaline e non ricaricabili.

Trasporto del mouse (spegnimento del mouse)
Il mouse è dotato di un dispositivo di risparmio energetico che ne impedisce l'accensione indesiderata quando viene riposto in una borsa, ad esempio. A tal fine, rimuovete il ricevitore USB dal computer e inserirlo nell'apposito comparto del mouse. In questo modo il mouse si spegne automaticamente. Per riattivare il mouse, procedere come descritto in precedenza.

Funzione di risparmio energetico
Dopo circa 8 minuti di inutilizzo, il mouse passa automaticamente alla modalità di risparmio energetico. Premendo brevemente un pulsante o ruotando la rotella di scorrimento, il mouse si riattiva automaticamente.

Risoluzione dei problemi
Il mouse non risponde:
Le batterie sono inserite correttamente?
Assicurarsi che la polarità indicata in el compartimento delle pile coincide con la posizione di las pilas inseridas.

PL
POŁĄCZENIE Z KOMPUTEREM

Włącz komputer i poczekaj na jego pełne uruchomienie.

Włóż dwie baterie typu AAA do komory baterii znajdującej się pod myszką.
Wyjmij odbiornik USB-A z komory baterii.
Ustaw przełącznik w pozycji ON.
Podłącz odbiornik USB-A do dostępnego gniazda USB.
Myszka zostanie rozpoznana przez system operacyjny i automatycznie zainstalowana.

Elementy operacyjne
5) Przełącznik DPI*. Zmienia rozdzielczość myszy za każdym naciśnięciem klawisza 800 dpi / 1200 dpi / 1600 dpi. *DPI: punkty na cal. Liczba punktów skanowania na jednostkę długości (cale).

Główny wpływ dla użytkowników:
Niska rozdzielczość: aby przesunąć wskaźnik po ekranie, należy przesunąć myszkę na dłuższym dystansie. Wskaźnik porusza się wolno.
Duża rozdzielczość: aby przesunąć wskaźnik po ekranie, należy przesunąć myszkę na krótszym dystansie. Wskaźnik porusza się szybko.

Wymiana baterii
Otwórz komorę na baterie z tyłu myszki i wymień baterie na nowe. Należy używać baterii alkalicznych, nie stosować akumulatorów.

Przenoszenie myszki (wyłączanie myszki)
Myszka jest wyposażona w funkcję oszczędzania energii, która zapobiega niepożądanemu włączeniu się podczas przechowywania np. w torbie. W tym celu należy odłączyć odbiornik USB od komputera i włożyć go do gniazda w komorze na baterie zlokalizowanej pod myszką. Spowoduje to automatyczne wyłączenie myszki. Aby ponownie uruchomić myszkę, wykonaj opisane wcześniej czynności.

Funkcja oszczędzania energii
Po około 8 minutach bezczynności myszka automatycznie przełącza się w tryb oszczędzania energii. Krótkie naciśnięcie przycisku lub obrócenie kołka przewijania powoduje automatyczne włączenie myszki.

Rozwiązywanie problemów
Myszka nie reaguje:
Czy baterie są prawidłowo zamontowane?
Porównaj oznaczenia polaryzacji na obudowie komory baterii z kierunkiem włożonych baterii.

ES
CONEXIÓN AL ORDENADOR

Enciende el ordenador y espera a que finalice el arranque.

Introduce 2 pilas de tipo AAA en el compartimento correspondiente de la parte posterior.
Retira el receptor USB-A del compartimento de las pilas.
Coloca el interruptor en la posición ON.
Introduce el receptor USB-A en una conexión USB disponible.

El sistema operativo detectará el ratón y lo instalará automáticamente.

Elementos de control
5) Botón de ajuste de DPI *. Cambia la resolución del ratón cada vez que se pulsa la tecla 800 dpi / 1200 dpi / 1600 dpi. *DPI: puntos por pulgada. Número de puntos de escaneo por unidad de longitud (pulgadas).

Efecto principal para el usuario
Baja resolución: es necesario mover el ratón una mayor distancia para desplazar el puntero por la pantalla. El puntero se mueve más lentamente.
Alta resolución: es necesario mover el ratón una menor distancia para desplazar el puntero por la pantalla. El puntero responde con mayor rapidez.

Sustitución de las pilas
Abre el compartimento de las pilas situado en la parte trasera y sustitúyelas por otras nuevas. Utiliza pilas alcalinas y no baterías recargables.

Transporte del ratón (apagado del ratón)
El ratón está equipado con un sistema de ahorro de energía que evita que se encienda accidentalmente, por ejemplo, cuando se guarda en una bolsa. Para ello, retira el receptor USB del ordenador e introdúcelo en el compartimento situado en la carcasa del ratón. Esto apagará automáticamente el ratón. Para reiniciar el ratón, basta proceder como se ha descrito anteriormente.

Función de ahorro de energía
Tras unos 8 minutos de inactividad, el ratón pasa automáticamente al modo de ahorro de energía. Al pulsar brevemente cualquier botón o al accionar la rueda de desplazamiento, el ratón se reactiva automáticamente.

Solución de problemas
El ratón no responde:
¿Están las pilas correctamente colocadas?
Compruebe que la polaridad indicada en el compartimento de las pilas coincide con la posición de las pilas insertadas.

GR
ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗ

Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή σας και περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η εκκίνηση του.

Τοποθετήστε 2 μπαταρίες τύπου AAA στο πίσω μέρος της θήκης μπαταριών.
Αφαιρέστε τον δέκτη USB-A από τη θήκη μπαταριών.
Τοποθετήστε τον διακόπτη στη θέση ON.
Συνδέστε τον δέκτη USB-A σε μια διαθέσιμη θύρα USB.
Το ποπτικ θα αναγνωριστεί από το λειτουργικό σύστημα και θα εγκατασταθεί αυτόματα.

Στοιχεία λειτουργίας
5) Διάκοπτης *DPI. Εναλλάσσει την ανάλυση του ποπτικού κάθε φορά που πιτάτε το πλήκτρο μεταξύ 800 dpi / 1200 dpi / 1600 dpi. *DPI: κουκκίδες ανά ίντσο. Αριθμός σημείων σάρωσης ανά μονάδα μήκους (ίντσες).

Κύριος αντίκτυπος για τον χρήστη:
Χαμηλή ανάλυση: Απαιτείται μεγαλύτερη φυσική μετακίνηση του ποπτικού για τη μετατόπιση του δείκτη στην οθόνη. Ο δείκτης ανταποκρίνεται πιο αργά.
Υψηλή ανάλυση: Απαιτείται μικρότερη φυσική μετακίνηση του ποπτικού για τη μετατόπιση του δείκτη στην οθόνη. Ο δείκτης ανταποκρίνεται πιο γρήγορα.

Αντικατάσταση μπαταριών
Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών στην πίσω πλευρά και αντικαταστήστε τις μπαταρίες με καινούριες. Χρησιμοποιήστε αλκαλικές μπαταρίες και όχι επαναφορτιζόμενες.

Μεταφορά του ποπτικού (απενεργοποίηση του ποπτικού)
Το ποπτικ διαθέτει μηχανισμό εξοικονόμησης ενέργειας που εμποδίζει την ανεπιθύμητη ενεργοποίηση του κατά τη μεταφορά, π.χ. μέσα σε τσάντα. Για να το κάνετε αυτό, αφαιρέστε τον δέκτη USB από τον υπολογιστή σας και τοποθετήστε τον στη θήκη που βρίσκεται στο περίβλημα του ποπτικού. Έτσι, το ποπτικ επεργοποιείται αυτόματα. Για να επανεκκινήσετε το ποπτικ, ακολουθήστε τη διαδικασία που περιγράφεται παραπάνω.

Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας
Μετά από περίπου 8 λεπτά αδράνειας, το ποπτικ μεταβαίνει αυτόματα σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Πατώντας στιγμιαία ένα κουμπί ή περιστρέφοντας τον τροχό κύλισης, το ποπτικ επανεργοποιείται αυτόματα.

Αντικατάσταση μπαταριών
Το ποπτικ δεν ανταποκρίνεται:
Έχετε τοποθετήσει σωστά τις μπαταρίες;
Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σύμφωνα με τη σημαση στην θήκη μπαταριών.

P
LIGAÇÃO AO COMPUTADOR

Ligue o computador e aguarde até que tenha iniciado completamente.

Insira 2 pilhas AAA no compartimento de pilhas na parte traseira.
Remova o recetor USB-A do compartimento da bateria.
Coloque o interruptor na posição ON.
Insira o recetor USB-A numa porta USB disponível.

O rato será reconhecido pelo sistema operativo e instalado automaticamente.

Elementos operativos
5) Interruptor *DPI. Altera a resolução do rato sempre que prime a tecla: 800 dpi / 1200 dpi / 1600 dpi. *DPI: pontos por polegada. Número de pontos de varrimento por unidade de comprimento (polegadas).

Principal impacto para o utilizador
Resolução baixa: o rato tem de ser muito movido para que o cursor atravessse o ecrã. O cursor é mais lento.
Resolução alta: o rato tem de ser pouco movido para que o cursor atravessse o ecrã. O cursor é mais rápido.

Substituição da bateria
Abra o compartimento das pilhas na parte traseira e substitua as pilhas por novas. Use pilhas alcalinas e não baterias de acumuladores.

Transportar o rato (desligar o rato)
O rato está equipado com um dispositivo de poupança de energia que evita o acionamento indesejado quando está guardado numa bolsa, por exemplo. Para isso, retire o receptor USB do computador e insira-o no compartimento dentro do corpo do rato. Isto desliga automaticamente o rato. Para religar o rato, proceda conforme descrito anteriormente.

Função de poupança de energia
Após cerca de 8 minutos de inatividade, o rato entra automaticamente no modo de poupança de energia. Ao premir brevemente um botão ou ao rolar a roda do rato, o rato é reativado automaticamente.

Resolução de problemas
O rato não reage:
As pilhas estão inseridas corretamente?
Compare a marcação na caixa da bateria com o sentido em que as baterias devem ser inseridas.

TR
BİLGİSAYARLA BAĞLANTISI

Bilgisayarınızı açın ve tamamen açılışını bekleyin.

Arka taraftaki pil yuvasına 2 adet AAA pil takın.
Pil bölmesinden USB-A alıcınızı çıkarın.
Anahtarları AÇIK konumuna getirin.

USB-A alıcınızı mouse'a bir USB bağlantı noktasına takın.

Fare, işletim sistemi tarafından tanınacak ve otomatik olarak kurulacaktır.

İşletim Elemanları
5) DPI geçici. Tusa her bastığınızda farenin çözünürlüğü değişir: 800 dpi / 1200 dpi / 1600 dpi. *DPI: inç başına nokta sayısı. Birim uzunluk (inç) başına tarama noktası sayısı.

Kullanıcı açısından başlıca etki
Düşük Çözünürlük: İmleci ekranın bir ucundan diğereye götürmek için fareyi çok hareket ettirmek gerekir. İmleç daha yavaş hareket eder.
Yüksek Çözünürlük: İmleci ekranın bir ucundan diğereye götürmek için fareyi daha kısa bir mesale boyunca hareket ettirmek gerekir. İmleç daha hızlı hareket eder.

Pil Değişimi
Arka taraftaki pil kapakçını açın ve pilleri yenileriyle değiştirin. Şarjlı pil yerine alkalın pil kullanın.

Fareyi taşıma (fareyi kapatma)
Fare, örneğin çantaya konulduğunda istenmeyen şekilde açılışını önleyen bir güç tasarrufu mekanizmasına sahiptir. Bu kullanmak için, USB alıcısını bilgisayarızdan çıkartın ve farenin gövdesindeki bölmeyle takın. Bu işlem fareyi otomatik olarak kapatacaktır. Fareyi yeniden başlatmak için daha önce açıklanan adımları izleyin.

Enerji tasarrufu fonksiyonu
Yaklaşık 8 dakika kullanılmadığında, fare otomatik olarak güç tasarrufu moduna geçer. Bir düğmeye kısa süreliğine basılarak veya farenin tekerleği çevrilerek fare otomatik olarak yeniden etkinleştirilir.

Sorun giderme
Fare tepki vermiyor:
Piller doğru şekilde takılmış mı?
Pil yuvasındaki pil resmiyle takılan pillerin yönünü karşılaştırın.

VIVANCO

Welcome to smarter connections



RO CONEXIUNEA CU CALCULATORUL

Porniti calculatorul și așteptați până când acesta termină operația de pornire.

Introduceți 2 baterii de tip AAA în carcasa bateriilor din partea din spate.

Scoateți receptorul USB-A din compartimentul bateriei.

Puneți comutatorul în poziția ON.

Introduceți receptorul USB-A într-o priză de conectare USB disponibilă.

Mouse-ul va fi recunoscut de sistemul de operare și instalat în mod automat.

Elemente de operare

5) Comutator DPI*: Comută rezoluția mouse-ului de fiecare dată când apăsați tasta 800 dpi / 1200 dpi / 1600 dpi. *DPI: puncte pe 2,54 cm. Numărul de puncte de scaneare pe unitatea de lungime (2,54 cm).

Impactul principal pentru utilizator
Rezoluție mică: Mouse-ul trebuie mișcat mult pentru a deplasa indicatorul pe ecran. Indicatorul acționează mai lent.
Rezoluție mare: Mouse-ul trebuie mișcat pe o distanță mai scurtă pentru a deplasa indicatorul pe ecran. Indicatorul acționează mai rapid.

Înlocuirea bateriei

Deschideți carcasa bateriilor din partea din spate și înlocuiți bateriile cu unele noi. Folosiți baterii alcaline și nu acumulator.

Transportul mouse-ului (oprire mouse-ului)

Mouse-ul este echipat cu un dispozitiv de economisire a energiei, care previne pornirea nedorită atunci când este pus într-o geantă, de exemplu. Pentru a face acest lucru, scoateți receptorul USB din computer și introduceți-l în compartimentul din carcasa mouse-ului. Această acțiune va opri automat mouse-ul. Pentru a reporni mouse-ul, procedați așa cum este descris anterior.

Funcția de economisire a energiei

Dacă nu utilizați mouse-ul timp de aproximativ 8 minute, acesta trece automat în modul de economisire a energiei. Prin apăsarea scurtă a unui buton sau mișcarea rotilei de derulare, mouse-ul se reactivează automat.

Depanare

Mouse-ul nu reacționează:
Bateriile sunt introduse corect?
Comparați schema de pe carcasa bateriei cu sensul în care ați introdus bateriile.

CZ PŘIPOJENÍ K POČÍTAČI

Zapněte počítač a počkejte na jeho úplné spuštění.

Vložte 2 baterie typu AAA do příhrádky na baterie na zadní straně.

Vyměňte z příhrádky na baterie přijímač USB-A.

Nastavte přepínač do polohy ON.

Zasuňte přijímač USB-A do dostupného portu USB.

Ponejte comutator v poloze ON.
Introduceți receptorul USB-A într-o priză de conectare USB disponibilă.

Primární dopad na uživatele

Nízké rozlišení: Pro pohyb ukazatele po obrazovce je nutné dělat myši větší pohyby. Ukazatel se pohybuje pomaleji.
Vysoké rozlišení: Pro pohyb ukazatele po obrazovce stačí pohybovat myší na kratší vzdálenost. Ukazatel se pohybuje rychleji.

Výměna baterie

Otevřete kryt baterií na zadní straně a vyměňte baterie za nové. Používejte alkalické baterie, ne akumulátory.

Přeprava myši (vypnutí myši)

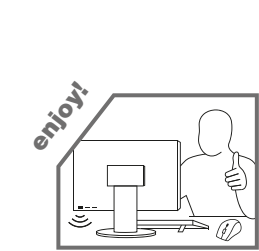
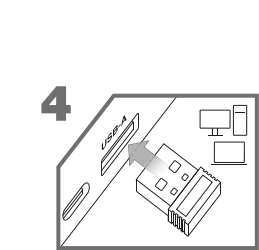
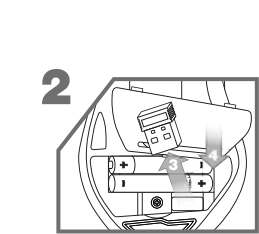
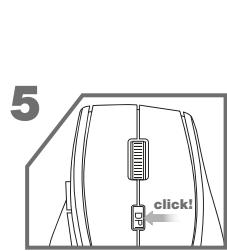
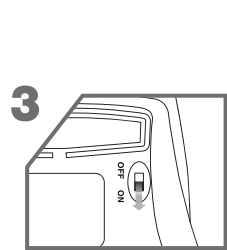
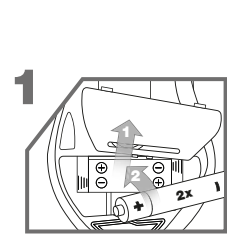
Myš je vybavena zařízením pro úsporu energie, které zabránuje nechtěnému zapnutí například v tašce. Chcete-li to provést, odpojte USB přijímač od počítače a vložte jej do příhrádky v krytu myši. Tím se myš automaticky vypne. Chcete-li myš restartovat, postupujte podle výše popsaných kroků.

Funcke úspory energie

Po přibližně 8 minutách nepoužívání se myš automaticky přepne do úsporného režimu. Krátkým stisknutím tlačítka nebo otočením kolečka se myš automaticky znovu aktivuje.

Odstraňování problémů

Myš nereaguje:
Jsou baterie správně vložené?
Porovnejte schéma, vyražené v použité baterie se směrem vložených baterií.



LV SAVIENOŠANA AR DATORU

Ieslīdziet datoru un uzgaidiet līdz tā pilnīgai startēšanai.

Ievietojiet 2 AAA tipa baterijas aizmugurē esošajā bateriju nodalījumā.

Izmēriet USB-A uztvērēju no bateriju nodalījuma. Iestādiet slēdži pozīcijā IESLĒGTS.

Ievietojiet USB-A uztvērēju pieejamā USB savienojumā.

Operētājsistēma atpazīs peli un instalēs to automātiski.

Darbības elementi

5) DPI* slēdzis. Pārslēdz peles izšķirtspēju iekreiz, kad nospiežat taustiņu: 800 dpi / 1200 dpi / 1600 dpi. *DPI: punkti collā. Skenēšanas punktu skaits uz garuma vienību (collas).

Galvenā ietekme uz lietotāju

Zema izšķirtspēja: Lai pārvietotu rādītāju ekrānā, pele ir jāpārvieto tālu. Rādītājs darbojas lēnāk. Augsta izšķirtspēja: Lai pārvietotu rādītāju ekrānā, pele ir jāpārvieto mazākā attālumā. Rādītājs darbojas ātrāk.

Bateriju nomaīņa

Atveriet bateriju nodalījumu aizmugurē un nomainiet baterijas pret jaunām. Izmantojiet sārma baterijas, nevis akumulatorus.

Peles transportēšana (peles izslēgšana)

Pele ir aprīkota ar enerģijas taupības ierīci, kas novērš nevēlamu ieslēgšanos, piemēram, ievietojot to somā. Šim nolīkam izmēriet USB-A uztvērēju no datora un ievietojiet to peles korpusa nodalījumā. Tas automātiski izslēgs peli. Lai restartētu peli, rīkojieties, kā aprakstīts iepriekš.

Enerģijas taupības funkcija

Pēc aptuveni 8 minūšu neīstošanas peles automātiski pāriet enerģijas taupības režīmā. Uz šu brīdi nospiežot pogu vai pagriežot rādītāšanas riteni, pele tiek automātiski atkārtoti aktivizēta.

Problēmu novēršana

Pelē nereaģē:
Vai baterijas ir pareizi ievietotas?
Salīdziniet atzīmes bateriju nodalījumā ar ievietoto bateriju virzienu.

EE ARVUTIGA ÜHENDAMINE

Lülitage arvuti sisse ja oodake, kuni see täieliselt käivitub.

Sisestage tagaküljel asuvasse patareipessa 2 AAA-patareid.

Eemaldage USB-A vastuvõtuoja akupesaast.

Lülitage lüliti sisse.

Sisestage USB-A vastuvõtuoja vabasse USB-pessa vienioma.

Operatsioonisüsteem tunneb hiire ära ja installib selle automaatselt.

Juhtelemendid

5) DPI* slüdzis. Muudab hiire täpsust iga klahvivajutu tegusega: 800 dpi / 1200 dpi / 1600 dpi. *DPI: punkti toli kohta. Skannimispunktid ar pikvusühiku kohta (collides).

Peamine mõju kasutajale

Väike täpsus: peale reikia stumti daugiad, kad žymekis tuleb hiirt kaugele liigutada. Osuti liigub aeglasemalt. Didele täpsus: peale reikia stumpti trampesni atstuma, kad žymekis жүдетү per ekrani. Žymekis võib greichida.

Patarei vahetamine

Avage tagaküljel asuv patareikate ja vahetage patareid uute vastu. Kasutage leelis-patareid, mitte akusid.

Hiire transportimine (hiire väljalülitamine)

Hiire on energiasäästufunktsioon, mis hoiab ära soovimatul sisselülitamise nähteks kotis olles. Selleks eemaldage USB-vastuvõtuoja arvutist ja sisestage see hiire korpusse olevasse pessa. See lülitab hiire automaatselt välja. Hiire taaskäivitamiseks toimige nii, nagu eespool kirjeldati.

Energiasäästufunktsioon

Kui hiirt umbes 8 minuti ei kasutata, lülitub see automaatselt energiasäästurežiimile. Lühikesel nupuvajutusel või kerimisraita keeramisel aktiveeritakse hiir automaatselt uuesti.

Veatsing

Hiir ei reageeri:
Kas patareid on õigesti sisestatud?
Võrrelege patareikorpusel olevat märgistust sisestatud patareide suunaga.

LT JUNGIMAS PRIE KOMPIUTERIO

Ijunkite kompiuterį ir palaukite, kol jis visiškai įsijungs.

Įdėkite 2x AAA tipo baterijas į baterijų dėklą galinėje pusėje.

Išimkite USB-A imtuvą iš baterijų skyriaus.

Nustatykite jungiklį į padėtį IJUNGTA (ON).

Įkiškite USB-A imtuvą į laisvą USB jungtį.

Operacinė sistema atpažins pelę ir ją įdiesga automatiškai.

Operacijos elementai

5) DPI* jungiklis Kiekvieną kartą paspaudus klavišą, perjungia peles jutrumą: 800 dpi / 1200 dpi / 1600 dpi. *DPI: taškai colyje. Skenavimo taškų skaičius ilgio vietai (coliams).

Pagrindinis poveikis vartotojui:

Maža raiška: pelę reikia stumti daugiau, kad žymekis judėtų ekrane. Žymekis juda lėčiau. Didele raiška: pelę reikia stumti trumpesnį atstumą, kad žymekis judėtų per ekraną. Žymekis veikia greičiau.

Baterijų keitimas

Aidąykite baterijų dėklą galinėje pusėje ir pakeiskite baterijas naujomis. Naudokite šarmines baterijas, ne akumulatoirus.

Peles transportavimas (peles išjungimas)

Pele turi energijos taupymo įtaisą, kuris apsaugo nuo netyčinio įjungimo, pavyzdžiui, kai ji laikoma krepšyje. Norėdami tai padaryti, išimkite USB imtuvą iš kompiuterio ir įdėkite jį į peles korpuso skyrį. Tai automatiškai išjungs pelę. Norėdami įjungti pelę iš naujo, atlikite anksčiau aprašytus veiksmus.

Energijos taupymo funkcija

Po maždaug 8 minučių nenaudojimo pelė automatiškai persijungia į energijos taupymo režimą. Trumpai paspaudus mygtuką arba pasukus slinkties ratuką, pelė automatiškai vėl suaktyvinama.

Gedimų šalinimas

Peel nereaguoja:
Ar baterijos įdėtos teisingai?
Palyginkite baterijų dėklą įspaudą su įdėtų baterijų kryptimi.

BG ВРЪЗКА С КОМПЮТЪР

Включете компютъра и изчакайте, докато се стартира напълно.

Поставете 2 батерии тип AAA в отделеното за батерии от задната страна.

Извадете USB-A приемника от отделението за батерии.

Поставете превключателя в положение „ВКЛ“ (ON).

Поставете USB-A приемника в наличен USB порт.

Мишката ще бъде разпозната от операционната система и ще бъде инсталирана автоматично.

Елементи на операцията

5) DPI* превключател. Превключва резолюцията на мишката всеки път, когато натиснете клавиша 800 dpi / 1200 dpi / 1600dpi. *DPI: точки на инч. Брой точки на сканиране на единица дължина (инчове).

Основно въздействие за потребителя:

Ниска резолюция: за да се движки показалецът по екрана, мишката трябва да се премести на дълго разстояние. Показалецът се движки по-бавно. Висока резолюция: за да се движки показалецът по екрана, мишката трябва да се премести на по-късо разстояние. Показалецът се движки по-бързо.

Смяна на батерията

Отворете капачка на батерите от задната страна и заменете батерии с нови. Използвайте алкални батерии, а не акумулатори.

Пренасяне на мишката (изключване на мишката)

Мишката е оборудвана с устройство за пестене на енергия, което предотвратява нежеланото включване, когато е поставена в чанта, например. За тази цел извадете USB приемника от компютъра и го поставете в отделението в корпуса на мишката. Това автоматично ще изключи мишката. За да рестартирате мишката, продължете както е описано по-горе.

Функция за пестене на енергия

След около 8 минути бездействие мишката автоматично преминава в режим на пестене на енергия. Чрез кратко натискане на един от бутоните или завъртане на колелцето за преврътане мишката се активира автоматично.

Отстраняване на неизправности

Мишката не реагира:
Правилно ли са поставени батерии?
Сравнете маркировката в отделението на батериите с посоката на поставянето батерии.

ARA

وصيل بالكمبيوتر
قم بتشغيل جهاز الكمبيوتر الخاص بك وانتظر حتى يكتمل بدء تشغيله.
1) أدخل بطاريتين من نوع AAA في علبة البطاريات الموجودة في الجهة الخلفية.
2) قم بإزالة جهاز الاستقبال USB-A من حجرة البطارية.
3) اصبط المفاح على وضع التشغيل.
4) أدخل جهاز استقبال USB-A في منفذ USB متاح.
سيتمتع ف نظام التشغيل على الفارة ويقوم بتنشيطها تلقائياً.
عناصر التشغيل
5) مفتاح "DPI" يقوم هذا الخيار بتغيير دقة الماوس في كل مرة تضغط فيها على المفاح 800 نقطة في البوصة / 1200 نقطة في البوصة / 1600 نقطة في البوصة. *DPI: نقاط على البوصة. عدد نقاط المسح لكل وحدة طول (بوصة).
التأثير الرئيسي على المستخدم:
دقة منخفضة: يجب تحريك الفارة الماوس بعيداً لتحريك المؤشر عبر الشاشة. يتحرك المؤشر بشكل أبطأ.
دقة عالية: يجب تحريك الماوس لمسافة أقصر لتحريك المؤشر عبر الشاشة. يتحرك المؤشر بشكل أسرع.
استبدال البطارية
افتح غطاء البطارية من الجهة الخلفية واستبدل البطاريات بأخرى جديدة. استخدم البطاريات القلوية وليس الكهليتي.
نقل الماوس (إيقاف تشغيل الفارة)
ميشката е оборудвана с устройство за пестене на енергия, което предотвратява нежеланото включване, когато е поставена в чанта, например. За тази цел извадете USB приемника от компютъра и го поставете в отделението в корпуса на мишката. Това автоматично ще изключи мишката. За да рестартирате мишката, продължете както е описано по-горе.
Функция за пестене на енергия
След около 8 минути бездействие мишката автоматично преминава в режим на пестене на енергия. Чрез кратко натискане на един от бутоните или завъртане на колелцето за преврътане мишката се активира автоматично.
Отстраняване на неизправности
Мишката не реагира:
Правилно ли са поставени батерии?
Сравнете маркировката в отделението на батериите с посоката на поставянето батерии.

Мűködési elemek
5) DPI kapcsoló Billentyűlenyomásra váltogatja az egér felbontását: 800 dpi / 1200 dpi / 1600 dpi. *DPI: képpont/hüvelyk. Egységnyi hosszra eső szkennelési pontok száma (hüvelyk).
Elsődleges hatás a felhasználóra nézve
Alacsony felbontás: az egérmutató átviteléhez messzire kell húzni az egeret a képernyőn. A mutató lassabban működik.
Nagy felbontás: Az egeret rövidebb távolságra kell mozgatni a mutató képernyőn való mozgatásához. A mutató gyorsabban működik.

Akkumulátorcseré
Nyissa ki a hátoldalon található elemtartót, és cserélje ki az elemeket újakra. Alkál elemeket használjon, ne akkumulátorokat.

Az egér szállítása (az egér kikapcsolása)
Az egér energiatakarékos funkcióval van felszerelve, amely megakadályozza a nem kívánt bekapcsolást, például táskában. Ehhez húzza ki az USB-vevőegységet a számítógépből, és helyezze be az egér házába található rekeszbe. Ez automatikusan kikapcsolja az egeret. Az eger újraindításához járjon el a korábban leírtak szerint.

Energiatakarékos funkció
Kézürelőből 8 perc használaton kívüli idő után az egér automatikusan energiatakarékos módba kapcsol. Egy gomb rövid megnyomásával vagy a görgő elforgatásával az egér automatikusan újraaktiválódik.

Hibaelhárítás
Az egér nem reagál:
Helyesen vannak behelyezve az elemek?
Hasznoltatás össze az elemtartóval található pecséttel a behelyezett elemek irányával.

TH

การเชื่อมต่อคอมพิวเตอร์
เปิดคอมพิวเตอร์และรอจนกว่าจะเริ่มต้นระบบเสร็จ.
ใส่ถ่าน AAA จำนวน 2 ก้อนลงในช่องใส่ถ่านตามหลัง.
ถอดตัวรับสัญญาณ USB-A ออกจากช่องใส่ถ่าน.
ดึงสวิทช์เปิด/ปิดด้านหน้าเปิด (ON).
เสียบตัวรับสัญญาณ USB-A เข้ากับพอร์ท USB ที่ว่างอยู่.
ระบบปฏิบัติการจะตรวจจบบัตรและติดตั้งโดยอัตโนมัติ.
องค์ประกอบการทำงาน
5) สวิตช์ DPI* ทွက်ครั้งทีกดปุ่ม เมาส์จะสลับความละเอียดระหว่าง 800 dpi / 1200 dpi / 1600 dpi *DPI: จำนวนจุดต่อหนึ่งนิ้ว จำนวนจุดบนจอคอมพิวเตอร์ ความยาว (นิ้ว)
ผลกระทบหลักต่อผู้ใช้:
ความละเอียดต่ำ: ต้องขยับเมาส์ไกลเพื่อให้อัตราชี้เคลื่อนที่ทั่วหน้าจอ ตัวชี้ทำงานช้าลง ความละเอียดสูง: ต้องขยับเมาส์ในระยะทางที่สั้นกว่าเพื่อให้อัตราชี้เคลื่อนที่ทั่วหน้าจอ ตัวชี้ทำงานเร็วขึ้น.
การเปลี่ยนถ่าน.
เปิดช่องใส่ถ่านด้านหน้าและเปลี่ยนถ่านใหม่ ควรใช้ถ่านอัลคาไลน์ ไม่ใช่แบบเคอมีคอล.
การพหพาเมาส์ (การปิดเครื่องเมาส์)
เมาส์มีระบบประหยัดพลังงาน เพื่อป้องกันการใช้พลังงานโดยไม่ตั้งใจ เช่น เมื่อใส่ไว้ในกระเป๋า หรือกระเป๋าเดินทาง. ถอดตัวรับสัญญาณ USB-A ออกจากช่องใส่ถ่าน. และใส่ตัวรับสัญญาณลงในช่องเก็บตัวรับถ่าน. เมื่อเสร็จการทำงานโดยอัตโนมัติ หากถอดการเปิด/ใช้งานเมาส์อีกครั้ง ให้ทำตามขั้นตอนที่อธิบายไว้ก่อนหน้านี้.
ฟังก์ชันประหยัดพลังงาน
หากไม่ใช้งานเมาส์นาน 8 นาที เมาส์จะเข้าสู่โหมดประหยัดพลังงานโดยอัตโนมัติ. เพียงกดปุ่มใดปุ่มหนึ่งหรือหมุนลูกกลิ้งจอเมาส์ เมาส์จะกลับมาทำงานโดยอัตโนมัติ.
การแก้ปัญหา
เมาส์ไม่ตอบสนอง:
ใส่ถ่านถูกต้องแล้วหรือไม่?
เปรียบเทียบสัณฐานของเมาส์กับภาพในช่องใส่ถ่านให้ตรงกับด้านหน้าการใส่ถ่าน.